



## Universitätsbibliothek Paderborn

**Liber dissencionum archiepiscopi Coloniensis et Capituli  
Paderbornensis**

**Dietrich <von Engelsheim>**

**Münster, [1893-1897]**

33. Litera certorum vasallorum mendosa pape scripta ad ordinationem  
sinistram domini Coloniensis.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-54427](#)

Copia litere per vasallos domino pape Martino scripte.

33. Sanctissimo et beatissimo in Christo patri et domino, domino Martino, divina providencia sacrosancte Romane ac universalis ecclesie summo pontifici proceres, milites, vasalli et militares diocesis Padeburnensis, videlicet Raveno de Calenberch, Bernardus Kanna, Johannes Valkenberch, milites, Johannes Spegell de Deysenberch, Johannes de Assenborch, Ravanus de Kannensteyne, Fredericus de Driborch, Hermannus Spegel, Conradus de Oyenusen, Henricus Stapel, Wilhelmus de Vernde et Theodericus de Nyhusen ceterique vasalli dicte Padeburnensis diocesis reverenciam debitam et devotam ad pedum oscula beatorum.

Superis immortalibus perhennes gratias exhibentes, Sanctitati Vestre affectu devoto assurgimus, quod pacem prime<sup>1)</sup> huius, questibus<sup>2)</sup> magnis obtentam, pro tempore nobis Vestra Beatitudo ratam et perpetuam novissime dedit, quando<sup>3)</sup> apostolico pectori tam salutare omen, flamen<sup>4)</sup> excelsum influxit et tanto equitatis dedit splendore clarescere, quod Coloniensi ecclesie Paderburnensem ecclesiam counivit. Ecce quidem iuxta allegoricam veritatem prodigus filius paterna dote consumpta siliquis educandus per vasta vagaverat, et clam errans centesima ovis debitis neglecta pascuis tabescerbat; et auream dragmam antris occultatam abditis mulier querula expetebat, flexaque plantula flamine in se ipsa arescens evulsata dabatur. Navicula ponte triecta, undis titubans, petebatur equore alto, quassabatur fluctibus, pendula tumescentibus fretis, incidebat in Sillam, cupiens vitare Caribdim. Interea surrexit pater inclitus, pastor bonus, sanctus nostre impubertatis nutricius, agri dominici cultor eximius et profligatus<sup>5)</sup> nostri

<sup>1)</sup> prima scil. sedes der Bischofsstuhl. <sup>2)</sup> Bemühung. <sup>3)</sup> dieweil.  
<sup>4)</sup> Eingebung. <sup>5)</sup> das Verderbniß, Elend.

anchora et munimen impavidum, quem sacerdotem sibi statuit dominus et principem orbis effecit sancta Constancensi sinodo comitante, qui est columpna immobilis firmamenti, qua templum domini, ecclesia militans stabilitur, equitate, iusticia sugitur, providencia exornatur, temperancia dirigitur et constanca roboratur, offertur Christo per fidem, confortatur in via per spem et Deo per caritatem unitur, qui regredientem genitum stola iocunditatis honorat et herentem vepribus proximamque faucibus lupinis oviculam revocavit. Cuius lumine pietatis neglecta dragma patescit, et suo virtutis baculo agitata ventis plantula sustentatur. Ad portum quoque salutis carbaso et remigio apostolice directionis navicula reportatur.

Hec est Paderburnensis ecclesia, pater sancte, que a prodigiis est denudata pastoribus et usque tonsa undique vellere ovis vagavit. Est dragma prelucida quondam, honore et gloria predotata, que iam sub modio latuit, et querulum non promeruit. Fuit planta virens telluere pulchra, nitescens, securibus tyrannorum et fulmine pestilenciarum excisa. Erat navis institutoris, panem sciencie cunctis e longe portans, inhercia naucleri status videlicet clericalis culpa carinis ad scopula (sic!) pulsa, quam novissime, Vos, pater sancte, ex latibulis flegetontis<sup>1)</sup> per hanc incorporacionem in gloriam restaurasti primevam. O sancta premeditacio, o iusta provisio et sancta incorporacio! Ex ea enim, pater sancte, ex telo et iaculis percussoris saltat nostra diocesis in gremium defensoris. Scire quidem decet Sanctitudinem Vestram, a longo curriculo temporis gemebundam calamitatem nostram, satagentibus<sup>2)</sup> quandoque e vicinio propinquis,<sup>3)</sup> quandoque pontificibus nostris,

<sup>1)</sup> Aus den Klüsten der Hölle. <sup>2)</sup> darauf hinarbeiten. <sup>3)</sup> Nachbar.

agentibus laiores sumptus, quam suppetebat facultas, modis obliquis vel rapinis subditorum sepissime mollientibus,<sup>1)</sup> quandoque civili bello gravante, nos nunquam alias tollere potuisse, nisi dominum reverendissimum et principem, dominum Coloniensem, presulem ad menia nostra vocassemus tutanda, parcialitatum<sup>2)</sup> nostrarum discretorem, reformacionum exhibitorem, qui lites componeret, adversa deponeret et tranquillitatem pristinam condonaret.

Ob hoc nostri ipsum communi voce omnium propugnaculi arcem eligentes, motu proprio capitulum Padeburnense, milicia et civitates a bone memorie tunc domino Johanne XXIII. eidem nostre ecclesie administratoria iura impetravimus, inspecto attencius, quod ista diocesis viribus omnibus destituta proprium pastorem honeste sustentare non posset, qui vicinis et suis daret pacem et illam reciperet ab eisdem.

Videntes demum, suo solo confugio nobis posse suffragari fortunam et arridere successus, generali decreto capitulum Padeburnense ad centum annos fidem et unionem ecclesie Coloniensi devote sposondit et promisit.

Quem ergo capitulum Padeburnense propter factam incorporacionem contradictionis colorem<sup>3)</sup> intendit consurgere, aut quo ambitionis spiritu contra bonum commune pauci rapiuntur vel quasi ridiculo fassinantur!<sup>4)</sup> Videntes non videant, et procurantes per appellacionem remedium tantum bonum vel pretendere vel impedire, iam optatam dudum pacem negligant, ignes accendant, homicidia parent, et vicinus raptor truculenter expectet, et pro tam grata benedictione incorporacionis predicte perhennem nobis maledictionem exoptent!

<sup>1)</sup> moliri in der Nebenbedeutung „quait doen“ gewissenlos handeln (Dieffenbach). <sup>2)</sup> Partheilichkeit. <sup>3)</sup> Beschönigung, Vorwand. <sup>4)</sup> für fascinantur, behext werden,

Quare humiliter ad pedes Sanctitatis Vestre prostrati petimus et devotissime supplicamus, quatenus attentis utilitatibus et commodis prelibatis ecclesie Padburnensi et subditis ex ea incorporacione incumbentibus de solita pietate iubeat Vestra Celsitudo absque ulteriori strepitu iuris execucionem demandari. Dubitamus [non],<sup>1)</sup> quidem<sup>2)</sup> alias in primevam nos calamitatem prolabi et periculosioribus excidiis tractari. Valeat Sanctitas Vestra, beatissima successibus prosperis, ad gloriam decusque orbis et ecclesie sancte Dei! Datum nostro et tocius milicie et vasallorum prediche ecclesie Padburnensis nomine sub testimonio sigillorum nostrorum presentibus appensorum. Anno domini MCCCCXXX die quarta mensis Octobris.

Also dusse breff wort gescreven, do gink de ele<sup>3)</sup> myt dem spanne,<sup>4)</sup> unde redelicheit de was do ute, wente den<sup>5)</sup> en mosten de gene nicht sen,<sup>6)</sup> noch vorstan, de en do besegelden. Unde dem capitel en wart nicht darvan to wetten,<sup>7)</sup> wente dat en de copie wart van Rcmē van eren vrunden. Unde dat noch erger es,<sup>8)</sup> Herman Spiegels segel wort sunder synen willen unde wetten darto graven<sup>9)</sup> unde hiran gedrucht sunder vulbort, wente he to dem capitel do verbunden wass. Her Johan van Ffalkenberg ritter en wiste ouk nicht hirvan, unde vor en wart eyn segel angehangen unde uetgedrucht. Unde wort vorgenomen,<sup>10)</sup> dat men mende, et en solde nummer vort utbreken.<sup>11)</sup>

Got vorgeve den ungetruwen al ere sunde, went vel grotes unwillen, schaden unde last mengen<sup>12)</sup> is dar

<sup>1)</sup> non fehlt im Text. <sup>2)</sup> gewißlich. <sup>3)</sup> Elle. <sup>4)</sup> d. h. „da ging eine Spanne für eine Elle durch“. Das Bild ist vom unrelichen Kaufmann genommen, der statt einer Elle nur eine Spanne gibt. <sup>5)</sup> seil. bref. <sup>6)</sup> sehen. <sup>7)</sup> wurde nichts davon bekannt. <sup>8)</sup> Und was noch ärger ist. <sup>9)</sup> gestochen. <sup>10)</sup> es wurde geplant. <sup>11)</sup> auskommen, rückbar werden. <sup>12)</sup> Manheim.

van gekomen. Dar<sup>1)</sup> in den breve steyt Johan van Valkenberg ritter, dar hadde stan Johan Westphal ritter, dar Wilhelm van Verne steyt, dar hadde gestan Wilhelm Westphal. Wante dan her Johan Westphal unde Wilhelm sin vedder vorstricket unde verbunden wern myt dem capitele unde des capitels man unde undersaten to Lipspringe, so en wolden se den breff nicht besegelen. Unde wort do so radert,<sup>2)</sup> unde de andern in ere stede gescreven, so dat men nicht achtete ere recht of beschet, des<sup>3)</sup> men mochte haven vort gebracht, dat de incorporacie hedde vor sek gegan. Dat God vorhode. Anno ect XXX de mense Octobri.

To der selven tyd, so dusse scrifft gynk unde vorhandelt wart nach vorgeschrevener mate, do screff abbet Herman van Herdehusen ouk eynen breff an den pawess unde dat consilium to Basele unde screff darin, dat de kerke van Paderborn were vordorven, vorwostet unde van veden vorbrant unde gerovet so vel, dat se neynen hern holden noch voden mochte myt vel meren unde suvern<sup>4)</sup> worden; unde gink darvan truwe syner moder, der kerken van Paderborn, so he unde syn stichte dar uet unde eren goden<sup>5)</sup> van selgen biscope Bernde dem andern gestichtet unde funderet wass, dat he en solk bilken<sup>6)</sup> solde laten haven unde ouk dar mede nicht solde dem Capitel to weddern<sup>7)</sup> wesen. Van stund darna vorlameden eme de hende, dar he mede screff, van godes wrake.<sup>8)</sup>

1441      Anno domini MCCCCXLI° in carnisprivio<sup>9)</sup> ret  
<sup>4/3</sup> abbet Hunolt van Herdehusen to dem Dringenberge  
 to Arnde van Barle, deme do bevolen wass de Dringenberg van unsem hern van Colne unde sede deme, dat

<sup>1)</sup> Wo. <sup>2)</sup> radirt. <sup>3)</sup> wenn nur. <sup>4)</sup> saubern, unreddlichen. <sup>5)</sup> daraus und aus ihren Gütern. <sup>6)</sup> billiger Weise. <sup>7)</sup> zuwider, entgegen sein. <sup>8)</sup> Vergeltung. <sup>9)</sup> Aschermittwoch.

solk geselscop<sup>1)</sup> der ritterscop in dem stichte van Paderborn, also to Geysmar do syn solde, so de ansat<sup>2)</sup> were van hern Raven van dem Kalenberge ritter, Borcharde van Papenheym, Otten van der Malsborg unde Gerde Spegele, were angesat tegen unssen hern van Colne unde stunde dar up,<sup>3)</sup> dat hertoge Wilhelm dar keme; unde schege<sup>4)</sup> dem capitel to Paderborn to leve unde willen; unde des ergenompten hertogen sonne eyn solde biscop werden to Paderborn. Unde beloch<sup>5)</sup> so sce-deliken dat capitel, de manscop unde de hern; dar wol grot mochte haven unwillie van gekomen; unde volgede synen vorvaren abbete Herman vort to hinder<sup>6)</sup> der kerken van Paderborn. Got voge eme loen na sinen vordenste!

Also dusse mangerleye privileia unde wedderstant wern vorgebracht, unde dar en tegen gedaen wart mangerleye wiss;<sup>7)</sup> dar<sup>8)</sup> tegen des stols van Rome gebode unde confirmacien up grote penen geboden,<sup>9)</sup> solke dink gescheyn, so<sup>10)</sup> wort darumme dit nabe-screven privileium confirmacionis vorgebracht, van pawes Benedicto gegeven, so hir negest bescreven volget.

Benedictus,<sup>11)</sup> servus servorum Dei dilecto in domino 34.  
filio Meinwerco, venerabili episcopo Padeburnensis<sup>12)</sup> 1014  
ecclesie suisque successoribus in perpetuum. Desiderium, März.  
quod ad religiosum propositum et sanctorum locorum  
stabilitatem pertinere monstratur, sine aliqua nostra

<sup>1)</sup> Versammlung, Zusammenkunft. <sup>2)</sup> angesetzt. <sup>3)</sup> wäre darauf ge richtet, wartete darauf. <sup>4)</sup> geschehe. <sup>5)</sup> lag über. <sup>6)</sup> Nachtheil. <sup>7)</sup> und dem zuwider gehandelt wurde auf mancherlei Weise. <sup>8)</sup> als. <sup>9)</sup> bei großen Strafen geboten. <sup>10)</sup> da.

Die Wiedergabe bei Pertz Mon. Germ. Script. XI, 117, Vita Meinwerci, weicht von vorstehender Copie in nachstehenden Punkten ab: <sup>11)</sup> Ist hinzugefügt episcopus. <sup>12)</sup> Patherbrunnensis.